

HILTI

TE 800
TE 800-AVR

Français

fr



1 Indications relatives à la documentation




1.1 À propos de cette documentation

- Lire intégralement la présente documentation avant la mise en service. C'est la condition préalablement requise pour assurer la sécurité du travail et un maniement sans perturbations.
- Bien respecter les consignes de sécurité et les avertissements de la présente documentation ainsi que celles figurant sur le produit.
- Toujours conserver le mode d'emploi à proximité du produit et uniquement le transmettre à des tiers avec ce mode d'emploi.

1.2 Explication des symboles



1.2.1 Avertissements

Les avertissements attirent l'attention sur des dangers liés à l'utilisation du produit. Les termes de signalisation suivants sont utilisés en combinaison avec un symbole :

	DANGER ! Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Pour un danger imminent potentiel qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.
	ATTENTION ! Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers entraînant des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.





1.2.2 Symboles dans la documentation

Les symboles suivants sont utilisés dans la présente documentation :

	Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
	Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles

1.2.3 Symboles dans les illustrations


Les symboles suivants sont utilisés dans les illustrations :

	Ces chiffres renvoient à l'illustration correspondante au début du présent mode d'emploi.
	La numérotation détermine la séquence des étapes de travail dans l'image et peut se différencier de celles des étapes de travail dans le texte.
	Les numéros de position sont utilisés dans l'illustration Vue d'ensemble et renvoient aux numéros des légendes dans la section Vue d'ensemble du produit .
	Ce signe doit inviter à manier le produit en faisant particulièrement attention.

1.3 Symboles spécifiques au produit

1.3.1 Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit :

	Indicateur de maintenance
	Sélection de puissance

1.4 Informations produit

Les produits **Hilti** sont conçus pour les utilisateurs professionnels et ne doivent être utilisés, entretenus et réparés que par un personnel agréé et formé à cet effet. Ce personnel doit être au courant des dangers inhérents à l'utilisation de l'appareil. Le produit et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu. La désignation du modèle et le numéro de série figurent sur sa plaque signalétique.

- ▶ Inscrivez le numéro de série dans le tableau suivant. Les informations produit vous seront demandées lorsque vous contactez nos revendeurs ou services après-vente.

Caractéristiques produit

Burineur	TE 800-AVR
Génération	01
N° de série	

1.5 Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur. Une copie de la Déclaration de conformité se trouve en fin de la présente documentation.

Pour obtenir les documentations techniques, s'adresser à :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Werkzeuge | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Sécurité

2.1 Indications générales de sécurité pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et instructions. Tout manquement à l'observation des consignes de sécurité et instructions risque de provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les consignes de sécurité se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques sur accu (sans câble de raccordement).

Sécurité sur le lieu de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention il y a risque de perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité relative au système électrique

- ▶ **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être adaptée à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électroportatifs à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électroportatif augmentera le risque d'un choc électrique.
- ▶ **Ne jamais utiliser le cordon à d'autres fins que celles prévues, telles que pour porter, accrocher ou débrancher l'outil électroportatif de la prise de courant. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Si l'outil électroportatif est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement une rallonge homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures diminue le risque d'un choc électrique.
- ▶ **Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit.** L'utilisation d'un tel interrupteur de protection réduit le risque d'une décharge électrique.

Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser l'outil électroportatif si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de sécurité et toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection personnels tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque

de protection ou protection acoustique suivant l'utilisation de l'outil électroportatif, réduiront le risque de blessures des personnes.

- ▶ **Éviter une mise en service par mégarde. S'assurer que l'outil électroportatif est arrêté avant de le brancher à la source de courant et/ou à l'accu, de le prendre ou de le porter.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil sur la source de courant lorsque l'interrupteur est en position de fonctionnement peut entraîner des accidents.
- ▶ **Retirer tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- ▶ **Adopter une bonne posture. Veiller à toujours garder une position stable et équilibrée.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, s'assurer qu'ils sont effectivement raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et maniement de l'outil électroportatif

- ▶ **Ne pas forcer l'appareil. Utiliser l'outil électroportatif adapté au travail à effectuer.** Un outil électroportatif approprié réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.
- ▶ **Ne pas utiliser d'outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- ▶ **Débrancher la fiche de la prise de courant et/ou l'accu avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les accessoires, ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde de l'outil électroportatif.
- ▶ **Conserver les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont entre les mains de personnes non initiées.
- ▶ **Prendre soin des outils électroportatifs. Vérifier que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des parties sont cassées ou endommagées de sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- ▶ **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- ▶ **L'outil électroportatif, les accessoires, les outils amovibles, etc. doivent être utilisés conformément à ces instructions. Tenir également compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

Service

- ▶ **L'outil électroportatif doit uniquement être réparé par un personnel qualifié, utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.

2.2 Indications générales de sécurité applicables aux burineurs

- ▶ **Porter un casque antibruit.** Le bruit peut entraîner des pertes auditives.
- ▶ **Utiliser la poignée supplémentaire livrée avec l'appareil.** La perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- ▶ **Tenir l'appareil par les surfaces isolées des poignées lors des travaux pendant lesquels l'accessoire risque de toucher des câbles électriques cachés ou son propre câble d'alimentation réseau.** Le contact avec un câble sous tension risque de mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et de provoquer une décharge électrique.

2.3 Consignes de sécurité supplémentaires spécifiques au burineur

Sécurité des personnes

- ▶ Utiliser le produit uniquement s'il est en parfait état.
- ▶ Ne jamais entreprendre de manipulation ou de modification sur l'appareil.
- ▶ Utiliser la poignée supplémentaire livrée avec l'appareil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.

- ▶ Lors de travaux d'ajourage, protéger l'espace du côté opposé aux travaux. Des morceaux de matériaux risquent d'être éjectés et / ou de tomber, et de blesser d'autres personnes.
- ▶ Toujours tenir l'appareil des deux mains par les poignées prévues à cet effet. Tenir les poignées toujours sèches et propres.
- ▶ Tenir l'appareil par les surfaces isolées des poignées lors des travaux pendant lesquels l'outil utilisé risque de toucher des câbles électriques cachés. Le contact avec un câble sous tension risque de mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et de provoquer une décharge électrique.
- ▶ Lors de l'utilisation de l'appareil, porter des lunettes de protection adéquates, un casque de protection, un casque antibruit, des gants de protection et un masque respiratoire léger.
- ▶ Porter aussi des gants de protection pour changer d'outil. Risque de blessures par coupure et de brûlures au contact avec l'outil amovible.
- ▶ Porter des lunettes de protection. Les éclats de matière peuvent entraîner des blessures corporelles et aux yeux.
- ▶ Avant le début du travail, prendre connaissance de la classe de risque de la poussière générée lors des travaux. Utiliser un aspirateur avec une classification de sécurité autorisée officiellement et conforme aux dispositions locales concernant les poussières. Les poussières de matériaux telles que des peintures contenant du plomb, certains types de bois, du béton / de la maçonnerie / des pierres naturelles qui contiennent du quartz ainsi que des minéraux et des métaux peuvent être nuisibles à la santé.
- ▶ Veiller à ce que le poste de travail soit bien ventilé et porter, le cas échéant, un masque de protection respiratoire adapté au type de poussières. Le contact ou l'aspiration de poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires de l'utilisateur ou de toute personne se trouvant à proximité. Certaines poussières, telles que des poussières de chêne ou de hêtre, sont réputées être cancérigènes, en particulier lorsqu'elles sont combinées à des additifs destinés au traitement du bois (chromate, produit de protection du bois). Les matériaux contenant de l'amiante doivent seulement être manipulés par un personnel spécialisé.
- ▶ Faire régulièrement des pauses et des exercices pour favoriser l'irrigation sanguine dans les doigts. En cas de travaux prolongés, les vibrations peuvent perturber la circulation dans les vaisseaux sanguins ou le système nerveux dans les doigts, les mains ou le poignet.

Sécurité relative au système électrique

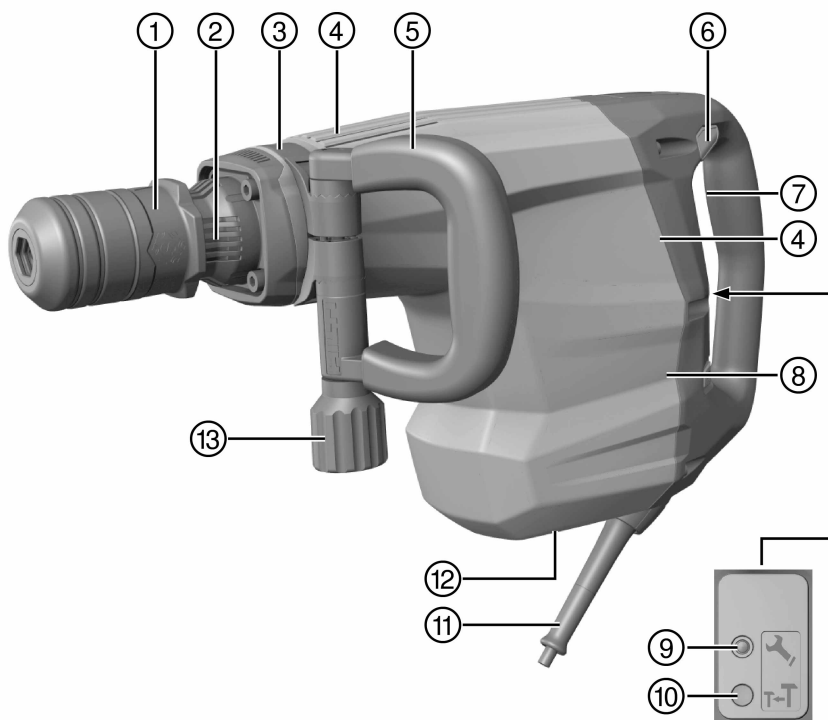
- ▶ Avant d'entamer le travail, vérifier qu'il n'y a pas de câbles ou gaines électriques, tuyaux de gaz ou d'eau cachés dans la zone d'intervention. Toutes pièces métalliques extérieures de l'appareil sont susceptibles de provoquer une décharge électrique si un câble électrique est endommagé par inadvertance.

Utilisation et emploi soigneux de l'outil électroportatif

- ▶ Attendre jusqu'à ce que l'outil électroportatif soit arrêté avant de le déposer.

3 Description

3.1 Pièces constitutives de l'appareil, éléments de commande et d'affichage



- | | | | |
|---|----------------------------------------|---|------------------------------------|
| ① | Porte-outil et positionnement du burin | ⑧ | Zone d'affichage |
| ② | Fentes de refroidissement | ⑨ | Indicateur de maintenance |
| ③ | Collier de fixation | ⑩ | Indicateur de la puissance choisie |
| ④ | Ouies d'aération | ⑪ | Câble d'alimentation réseau |
| ⑤ | Poignée latérale | ⑫ | Plaque signalétique |
| ⑥ | Interrupteur Marche / Arrêt | ⑬ | Pommeau |
| ⑦ | Poignée | | |

3.2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit décrit est un burineur électrique équipé d'un mécanisme de frappe électropneumatique. Il est destiné aux travaux de burinage dans la maçonnerie et le béton.

- L'appareil ne doit fonctionner qu'avec la tension réseau et la fréquence réseau indiquées sur la plaque signalétique.

3.3 Active Vibration Reduction (AVR)

TE 800-AVR

Le burineur est équipé d'un système Active Vibration Reduction (AVR) qui réduit efficacement les vibrations.

3.4 Indicateur de maintenance

Le burineur est doté d'un indicateur de maintenance avec signal lumineux.

État	Signification
L'indicateur de maintenance est allumé.	<ul style="list-style-type: none"> La durée de fonctionnement pour une maintenance est atteinte. À compter de l'allumage de l'indicateur, l'appareil peut encore être utilisé pendant quelques heures jusqu'à l'arrêt automatique de l'appareil. Apporter le produit en temps voulu au S.A.V. Hilti. Il reste toujours prêt à fonctionner.

3.5 Indicateur de la puissance choisie

Le burineur est doté d'un indicateur de la puissance choisie avec signal lumineux.

État	Signification
L'indicateur de la puissance est allumé.	<ul style="list-style-type: none"> La puissance de burinage est réduite à 70 %. Pour pouvoir à nouveau buriner à pleine puissance, appuyer sur le commutateur de sélection de puissance. Il est seulement possible de régler la puissance de burinage si l'appareil est branché à une alimentation électrique.

3.6 Éléments livrés

Burineur, poignée latérale, mode d'emploi.



Remarque

D'autres produits système autorisés pour le produit peuvent être obtenus auprès du S.A.V. **Hilti** ou en ligne sous : www.hilti.com.

4 Caractéristiques techniques

4.1 Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à EN 60745

Le niveau de vibrations mentionné dans ces instructions a été mesuré conformément à un procédé de mesure normalisé selon EN 60745 et peut être utilisé comme base de comparaison entre outils électroportatifs. Il permet également de procéder à une évaluation préalable des sollicitations vibratoires. Le niveau de vibrations mentionné correspond aux principales applications de l'outil électroportatif. Ce niveau peut néanmoins différer si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec des outils à monter

différents ou que l'entretien s'avère insuffisant. Ceci peut augmenter considérablement les sollicitations vibratoires dans tout l'espace de travail. Pour une évaluation précise des sollicitations vibratoires, il convient également de prendre en compte les temps durant lesquels l'appareil est arrêté ou marche à vide. Ceci peut sensiblement réduire les sollicitations vibratoires dans tout l'espace de travail. Par ailleurs, il convient de prendre des mesures de sécurité supplémentaires en vue de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que : bien entretenir l'outil électroportatif ainsi que les outils à monter, maintenir les mains chaudes, optimiser l'organisation des opérations.

Niveau de puissance acoustique (L_{WA})	98 dB(A)
Incertitude sur le niveau de puissance acoustique (K_{WA})	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré (L_{WA})	94 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti ($L_{WA,G}$)	98 dB(A)
Niveau de pression acoustique d'émission (L_{pA})	87 dB(A)
Incertitude sur le niveau de pression acoustique (K_{pA})	3 dB(A)

4.2 Valeur de vibrations déterminées conformément à EN 60745

	TE 800	TE 800-AVR
Burinage ($a_{h, Cheq}$)	16 m/s ²	8 m/s ²
Incertitude (K)	1,5 m/s ²	1,5 m/s ²

4.3 Caractéristiques techniques

En cas d'utilisation avec un groupe électrogène ou un transformateur, leur puissance d'alimentation doit être au moins égale au double de la puissance indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. La tension de service du groupe électrogène ou du transformateur doit être toujours comprise entre +5 % et -15 % par rapport à la tension nominale de l'appareil.

Les indications de consigne valent pour une tension nominale de 230 V. Ces indications peuvent varier en cas de tensions différentes et de versions spécifiques au pays. La tension nominale, la fréquence ainsi que la puissance absorbée de référence resp. le courant nominal de l'appareil figurent sur la plaque signalétique.

Puissance absorbée de référence	1.850 W
Énergie libérée par coup selon la procédure EPTA 05/2009	21 J

5 Utilisation

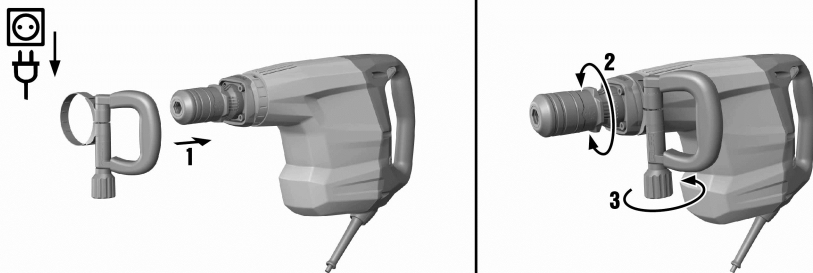
5.1 Montage de la poignée latérale



ATTENTION

Risque de blessures Perte de contrôle du burineur.

- ▶ S'assurer que la poignée latérale est bien montée et correctement serrée.



- ▶ Monter la poignée latérale.

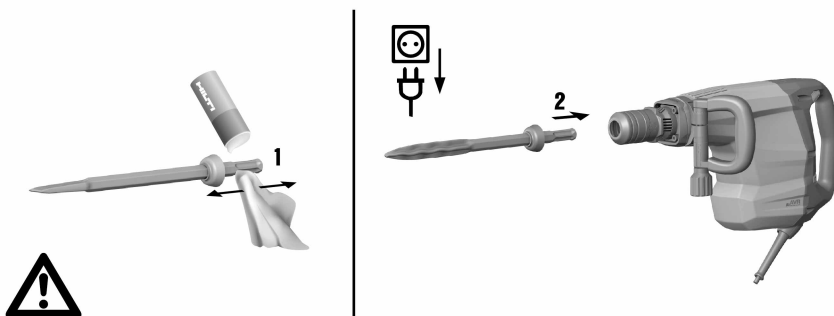
5.2 Changement d'outil amovible



AVERTISSEMENT

Risque de blessures Après utilisation, l'outil peut être très chaud.

- ▶ Porter des gants de protection pour changer d'outil.



1. Graisser légèrement l'emmanchement de l'outil amovible.
2. Emmancher l'outil amovible à fond dans le porte-outil jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
 - ◀ Le produit est prêt à fonctionner.
3. Retirer le dispositif de verrouillage de l'outil jusqu'à la butée et sortir l'outil amovible.



Remarque

Utiliser exclusivement de la graisse d'origine **Hilti** d'origine. L'utilisation d'une graisse non appropriée peut engendrer des dommages sur le produit.

5.3 Retrait de l'outil



DANGER

Risque d'incendie Danger en cas de contact entre l'appareil chaud et des matériaux facilement inflammables.

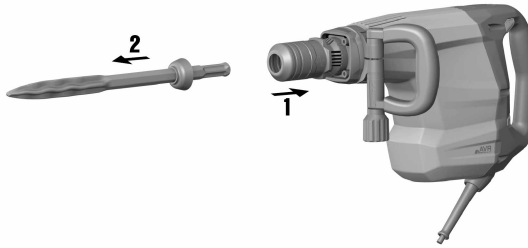
- ▶ Ne pas poser l'appareil chaud sur des matériaux facilement inflammables.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures Après utilisation, l'outil peut être très chaud.

- ▶ Porter des gants de protection pour changer d'outil.



- ▶ Retirer l'outil.

5.4 Positionnement du burin



ATTENTION

Risque de blessures Perte de contrôle du sens de burinage.

- ▶ Ne pas travailler avec le sélecteur sur la position "Positionnement du burin". Tourner le sélecteur de fonction sur la position "Burinage", jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Remarque

Le burin peut être bloqué dans 6 positions différentes (tous les 60°). Ainsi, que ce soit pour le burinage plat ou profilé, il est toujours possible de travailler dans la position optimale.

- ▶ Mettre l'outil amovible en place. → Page 10

5.5 Réglage de la puissance de burinage

1. Appuyer sur le commutateur de sélection de puissance.
 - ◀ L'indicateur de la puissance est allumé en jaune.
 - ◀ La puissance est réduite à 70 %.



Remarque

Pour réaliser un burinage précis, réduire la puissance à 70 %.

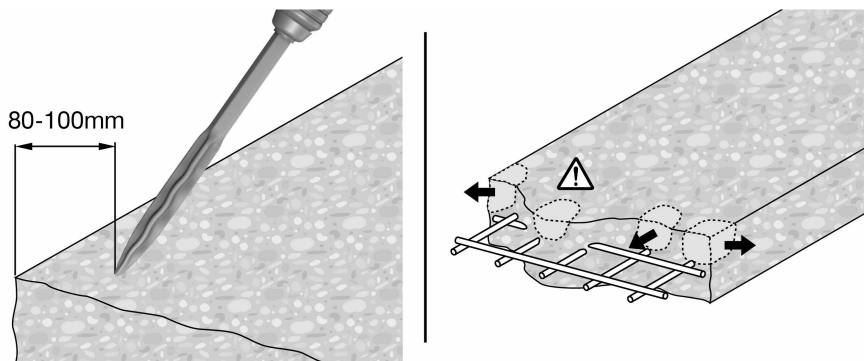


Remarque

Il est seulement possible de régler la puissance de burinage si l'appareil est branché à une alimentation électrique.

2. Pour pouvoir à nouveau buriner à pleine puissance, appuyer sur le commutateur de sélection de puissance.

5.6 Burinage



1. Brancher la fiche dans la prise.



Remarque

Travaux à basses températures : L'appareil nécessite une température de service minimale pour que le mécanisme de frappe fonctionne. Pour l'atteindre, poser un instant l'appareil sur le matériau support et le laisser tourner à vide. Répéter cette étape, si nécessaire, jusqu'à ce que le mécanisme de frappe fonctionne.

2. Poser le burin à environ 80 à 100 mm (3 1/8" - 4") du bord.
3. Pour mettre l'appareil en marche, pousser l'interrupteur Marche / Arrêt vers la droite.
 - ◀ L'interrupteur Marche / Arrêt se bloque dans la position droite.
4. Pour arrêter l'appareil, pousser l'interrupteur Marche / Arrêt vers la gauche.
 - ◀ L'interrupteur Marche / Arrêt se bloque dans la position gauche.



Remarque

Si la pression d'appui est insuffisante, le burin risque de sortir de sa position. Si la pression d'appui est trop élevée, il y a diminution de la puissance de burinage.

En cas d'armatures métalliques, toujours guider le burin vers le bord du matériel, jamais contre les armatures métalliques.

6 Aide au dépannage


6.1 Guide de dépannage

En cas de défaillances non énumérées dans ce tableau ou auxquelles il n'est pas possible de remédier sans aide, contacter le S.A.V. Hilti.

Défaillance	Causes possibles	Solution
L'appareil ne se met pas en marche.	Initialisation de l'électronique en cours (jusqu'à 1 seconde env. après le branchement du connecteur) ou dispositif de verrouillage anti-démarrage électronique après une coupure d'alimentation électrique activé.	▶ Ensuite, arrêter puis remettre en marche l'appareil.
	L'alimentation réseau est coupée.	▶ Brancher un autre appareil électrique et vérifier s'il fonctionne.
	Le câble d'alimentation réseau ou le connecteur est défectueux.	▶ Faire vérifier par un électricien et, si nécessaire, remplacer.
	Le variateur électronique de vitesse est défectueux.	▶ Faire contrôler l'appareil par un électricien et, si nécessaire, remplacer les balais de charbon.

Défaillance	Causes possibles	Solution
L'appareil ne se met pas en marche.	Générateur en mode Veille	► Charger le générateur avec un second consommateur (p. ex. lampe de chantier).
L'appareil ne se met pas en marche et l'indicateur de maintenance est allumé d'une lumière rouge.	Balais usés.	► Faire vérifier et, si nécessaire, remplacer par un électricien.
	Dommages sur l'appareil.	► Faire réparer l'appareil par le S.A.V. Hilti .
Absence de percussion.	L'appareil est trop froid.	► Pour amener l'appareil à la température de service, le poser un instant sur le matériau support et le laisser tourner à vide.
	Dommages sur l'appareil.	► Faire réparer l'appareil par le S.A.V. Hilti .
L'appareil ne se met pas en marche.	Initialisation de l'électronique en cours (jusqu'à 1 seconde env. après le branchement du connecteur) ou dispositif de verrouillage anti-démarrage électronique après une coupure d'alimentation électrique activé.	► Ensuite, arrêter puis remettre en marche l'appareil.
	L'alimentation réseau est coupée.	► Brancher un autre appareil électrique et vérifier s'il fonctionne.
	Le câble d'alimentation réseau ou le connecteur est défectueux.	► Faire vérifier par un électricien et, si nécessaire, remplacer.
	Le variateur électronique de vitesse est défectueux.	► Faire contrôler l'appareil par un électricien et, si nécessaire, remplacer les balais de charbon.
	Générateur en mode Veille	► Charger le générateur avec un second consommateur (p. ex. lampe de chantier).
L'appareil est en marche et l'indicateur de maintenance est allumé en rouge.	L'indicateur de maintenance est allumé.	► Confier les travaux d'entretien ou de réparation au S.A.V. Hilti .
L'appareil n'atteint pas la pleine puissance.	Réduction de puissance activée.	► Actionner le commutateur de sélection de puissance (surveiller l'indicateur de puissance choisie). Ensuite, arrêter puis remettre en marche l'appareil.
	Câble de rallonge trop long et / ou de section insuffisante.	► Utiliser le câble de rallonge de section suffisante. (de 1,5 mm ² à 40 m ; de 2,5 mm ² jusqu'à 65 m).
	L'alimentation électrique a une tension trop faible.	► Raccorder l'appareil à une autre alimentation électrique.
Le burin ne sort pas du dispositif de verrouillage.	Le mandrin n'est pas complètement ouvert.	► Retirer le dispositif de verrouillage de l'outil jusqu'à la butée et sortir l'outil.

7 Recyclage

 Les appareils **Hilti** sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables. Le recyclage présuppose un tri adéquat des matériaux. **Hilti** reprend les appareils usagés dans de nombreux pays en vue de leur recyclage. Consulter le service clients **Hilti** ou un conseiller commercial.



► Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

8 Garantie constructeur

- ▶ En cas de questions sur les conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire **Hilti** local.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

